

# AKTAR PERLI

## {INQAS PIŻELLI}

FIT-TIENI NOFS TAS-SEKLU 20, IR-RUMANZIERA TAGHNA TBIEGHDU MIR-ROMANTIĊIZMU TAL-KITTIEBA TA' QABILHOM (DISKUSSI FL-AHĦAR HARGA TA' ENCORE) U PPREŻENTAW NARRATTIVI LI FIL-BIĊĊA L-KBIRA TAGHHOM JITTRATTAW PROTAGONISTI ŻGHAŻAĠH F'TIFTIXA TAL-IDENTITÀ TAGHHOM INFUSHOM FUQ DIVERSI LIVELLI (IL-LIVELLI SOĊJALI, MORALI, PSIKOLOĠIĊI U L-BQIJA) FEJN IKOLLHOM IHABBTU WIĊĊHOM MA' DIVERSI OSTAĊLI. DAN INISSEL FIHOM SENS TA' DUBJU U TA' HTIJA, TAQLIB MENTALI U IŻOLAMENT. **HUMA ĠRAJJJET LI X'AKTARX IL-QARREJJA, ANKE DAWK TAL-LUM, ISIBUHM RILEVANTI GHAX B'XI MOD JISTGMU JIDENTIFIKAW MAJJITHOM MAGHHOM. DAVID ALOISIO JAĠĠŻEL L-ANJAR RUMANZI MALTIN TAT-TIENI NOFS TAS-SEKLU 20**

**Ahna Sinjuri (1965) – Joseph J. Camilleri**

Skont Lino Spiteri, dan ir-rumanz jitqies bħala l-ewwel rumanz soċjopolitiku modern fil-letteratura Maltija. *Ahna Sinjuri* ttratta diversi aspetti intimi tas-soċjetà Maltija mingħajr sens ta' inibizzjoni u mingħajr użu ta' ton didattiku – zewġ kwalitajiet komuni f'ghadd ta' rumanzi preċedenti. Fi kliem Camilleri nnifsu, fir-rumanz hemm karattri "umani, hajjin, nies tad-demm u l-laħam" sabiex jirrapprezentaw b'mod realistiku l-klassijiet soċjali f'Malta, karattri li ghexu fil-kerrijiet, fit-tarzna, fil-funderija, fil-fabbrika ta' Gorg, sal-Port il-Kbir. Ir-rassenjazżjoni li biha kien aċċettat il-faqar tinħass li tirrita lil Camilleri u tikkef l-ironija fit-titlu ta' dan ix-xogħol. Ir-rumanz għandu t-tema ewlenija tal-imħabba – Marija u Ninu jinħabbu imma Marija tispicċa tiżżewweġ raġel sinjur u Ninu jiżżewweġ mara twajba li ma jhobbx.

**L-Ewwel Weraq tal-Bajtar (1968) – Alfred Sant**

Sant kompla jżviluppa l-karatterizzazzjoni innovattiva li haddem Ellul Mercer meta fl-1938 ipprezenta l-karattru ta' Leli Braġ, l-ewwel antieroj Malti fil-letteratura Maltija, billi holoq il-karattru-antieroj ta' Raymond Portelli, żaġżuġh li minkejja li ghex żmien wara, hassu wkoll huta barra mill-ilma f'pajjiżu. Anke fis-sittinijiet, il-protagonist hassu fgat mill-għeluq tal-mentalità tradizzjonali li kienet għadha tiddomina l-psike kollettiv. Dan huwa rumanz li jittratta proprju żmien l-adolessenza, wiehed mill-aktar perjodi li fih il-bniedem iħossu bħal f'bahar imqalleb f'diversi aspetti tal-ħajja. Raymond ikun kostrett jiehu deċiżjonijiet iebes, saħansitra fl-aħħar jaqtagħha li jitbiegħed mill-comfort zone tiegħu u jemigra, "il bogħod minn Malta u mill-irbit li timplika. Bħal Leli, Raymond ipprefera jhaddan l-inċertezza milli jibqa' marsus fil-gaġġa soċjali u psikoloġika.



### F'Għajn ix-Xemx (1971) – Francis Ebejer

Dan ir-rumanz kien originalment ippubblikat bl-Ingliż fl-1969 bit-titlu *In the Eye of the Sun*. It-traduzzjoni għali-Malti tal-1971 saret minn Oliver Friggieri. Hawn, Ebejer johloq il-karattru ċentrali ta' Joseph – student tal-medicina b'potenzjal qawwi li eventualment, mogħmi bil-hajja materjalista ta' dawk li jifilhu jghaddu hajjithom jilaghqu x-xemx, jabbanduna l-hajja universitarja. Għall-ewwel isib xogħol bħala għassies f'fabbrica tax-xemgħat sakemm jispicċa jiggerra hafi f'Had-Dingli, rahal twelidu. Bħall-antieroj fir-rumanzi kontemporanji l-oħra, Joseph jinqata' f'eremitaġġ 'il bogħod minn għajn ix-xemx sabieħ jikkontempla fuq il-passat u fuq il-qagħda mwieghra tal-preżent, kemm għalih kif ukoll għal pajjizu li bil-mod il-mod qieghed jinqered tort tal-progress u tat-turizmu.

### L-Isqaq (1971) – Ġużè Chetcuti

Dan ir-rumanz rebah il-premj u tal-Gvern għall-aħjar rumanz tas-sena 1971. Bhar-rumanz ta' J. J. Camilleri, *L-Isqaq* jagħti ritratt realistiku tas-socjetà Maltija f'nofs is-seklu 20. F'dan ir-rumanz soċjali jispikka r-realiżmu mqaxxar fid-deskrizzjoni tal-karattri u tal-ambjent li jgħixu fih. Għall-kuntrarju ta' Sant, awtur għdid li ppubblika l-ewwel rumanz tiegħu tliet snin qabel dan, Chetcuti ma hassx li għandu jeżamina l-qagħda ta' karattru wiehed. F'*L-Isqaq*, Chetcuti jipprezenta karattri tipiċi Maltin tal-klassi 'l-baxxa' li flimkien jiffurmaw grupp wiehed. Minhabba t-trattament stilistiku u tematiku li haddem l-awtur, xi kritiċi jqisu dan ir-rumanz bħala l-eżempju klassiku tar-rumanz Neoromantiku Malti.

### Il-Gaġġa (1971) – Frans Sammut

Fl-1970 Pawlu Mizzi waqqaf il-Klabb Kotba Maltin u *Il-Gaġġa* kien l-ewwel ktieb fis-sensjela tal-Klabb. *Il-Gaġġa* huwa meqjus mill-kritiċi ewlenin bħala l-ewwel rumanz tassew psikoloġiku fil-letteratura Maltija. Ir-rumanz jibda bl-istqarrija assertiva ta' Fredu Gambin, in-narratur-protagonist tar-rumanz: "Jiena jien," frazi awtodefinitiva li tinhakem minn sens ta' dubju u angust meta Fredu jelaboraha, "I-'jien' huwa maqsum f' mitt elf biċċa." Dan il-kliem jintroduci lill-qarrejja għat-tema tal-kriżi personali u psikoloġika li tiddomina dan ir-rakkont ta' zaġġuħ li bħal Raymond, il-protagonist ta' *L-Ewwel Weraq tal-*

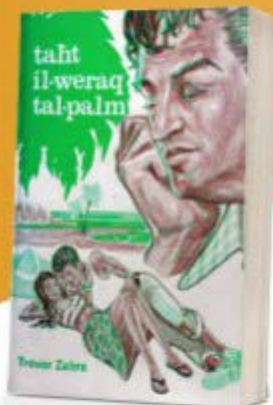
*Bajtar*, jaġġel l-awtoeżilju bħala tentattiv iddisprat sabieħ jinheles mill-'gaġġa' li jhossha qed tohonqu. Wara l-qari tar-rumanz il-qarrejja għandhom jixtarru din l-esperjenza rrakkuntata fl-ewwel persuna u jistaqsu lihom infushom mil-liema gaġġa Fredu tassew ipprova jahrab minnha.

### Samuraj (1974) – Frans Sammut

Fl-1974 jitnieda l-'Premju Rothmans għal-Letteratura' mill-Moviment Qawmien Letterarju u Frans Sammut jirbah il-premj u fit-taqsimha tal-kitba kreattiva bir-rumanz *Samuraj*. It-triq li beda Ġużè Ellul Mercer titkompla b'eċċellenza minn Sammut bil-holqien ta' antieroj iehor li jhossu huta barra mill-ilma f'rahal b'hafna nies li ma jridux jaħsbu. Hawn ukoll is-solitudni tal-protagonist hija msieħba minn sens ta' superjorità tal-individwu li jinqata' fi klassi għalih, donnu xi Samuraj. Dan l-awtoeżilju huwa kkawżat mill-kuxjenza sensibbli tiegħu li tagħraf l-injoranza tal-folla rasha iebes u l-perikli li timplika kemm għaliha stess kif ukoll għall-individwu li jixtieq jgħix b'sens ta' awtonomija u privatezza. Fi kliem Mario Azopardi, "Samwel is-Samuraj għalhekk isir l-eremit maqtuħ, il-bniedem li jitbiegħed għannaha tal-periferija, l-emarginat li jisfiduċja lir-rahal kollettiv, l-imnebbah li ma jridx jithallat mal-kumplement."







### Taht il-Weraq tal-Palm [1974] – Trevor Zahra

Fl-1974 dan ir-rumanz psikosoċjali rebah il-konkors tar-rumanzi mniedi mill-Klabb Kotba Maltin. Robbie, il-protagonist-antieroj bħal Fredu Gambin ta' *Il-Gagga*, iħossu maqbud fil-gagga soċjali u psikologika. Ix-xebh ma' rumanzi kontemporanji tinħass ukoll fis-'soluzzjoni' aħħarja għall-qagħda mentali mqallba tal-protagonist żagħżuħ: bħal Samwel f'*Samuraj*, it-tmiem tar-rumanz u tal-antieroj nniġsu huwa wiehed traġiku. Interessanti li f'dawn ir-rumanzi Moderni tibqa' tiddomina l-influwenza diretta jew indiretta ta' *Leli ta' Haż-Zghir* – il-pijunier li introduċa lill-antieroj fil-letteratura Maltija. Bħal fil-każ ta' Leli, in-nies ta' madwar it-tfaljel Robbie wkoll ħasbu li xi darba għad isir saċerdot. Imma għarralhom. Bħal Leli, Robbie jgarrab l-imħabba u t-tradiment li jtellfulu l-paci mentali fl-ambjent tal-familja u tax-xogħol.

### Il-Gidba [1977] – Oliver Friggieri

F'*Il-Gidba* tiġi pprezentata t-tema tas-separazzjoni konjugali u l-hajja diffiċli li jkollu jaffaċċja min eventwalment 'ipoggi'. Hawn tiddomina l-folla impersonali (magħmula minn hafna nies 'ilkoll xorta, kważi jixxiebhu anke f'wiċċhom") li bil-'gidba' li tgħix fiha tirrendi diffiċli l-hajja tal-antieroj li jittanta jgħix kif jgħidlu mohhu u mhux skont il-preskrizzjoni ta' soċjetà li tidentifika liha nniġfisha mal-użanzi u mar-ritwali reliġjużi tagħha. Għalhekk, ma jistax jonqos li r-relazzjoni ta' Natan u Rebekka tqanqal furur f'komunità bħal din. Mena, karattru ipokrita li minbarra tidher mara tar-ruħ, tkun l-ewwel waħda li tmur tirrapporta din l-imġiba 'illeċita' u skandaluża lill-kappillan, il-karattru-tip li f'ħafna rumanzi Moderni jirrapprezenta l-awtorità morali rigoruża tar-raħal Malti. Natan, bħal Samwel f'*Samuraj*, jiġi ppersegwit mis-soċjetà għaliex jgħix ma' mara

mingħajr il-barka sagramentali. Wara s-separazzjoni minn ma' Anna, huwa jfittex li jgħix f'raħal iehor imma lanqas hawn ma seta' jehles mill-ħakma soffokanti tar-reliġjożità tal-poplu.

### Dal-Lejl Ġie Alla [1984] – Paul P. Borg

Fl-1984 Paul P. Borg rebah il-konkors tar-rumanzi mniedi mid-ditta Bugelli b'dan ir-rumanz psikologiku. Tliet karattri ewlenin jistennew il-migja ta' xi alla f'hajjithom – stennija ossessiva li tizolahom soċjalment. Kieli u ibnu Marju, mimlijin biza' t'Alla, għandhom spiritwalità korrotta bl-influwenzi negattivi ta' soċjetà psewdoreliġjuża. Il-biza' t'Alla ironikament wasslet għall-biza' min-nies u għaldaqstant għat-telfien ta' hajja diċenti msejsa fuq l-interazzjoni soċjali. Flok is-superstizzjoni, Altea (il-maħbuba ta' Marju) tagħzel li tintilef wara l-mitologija u tistenna lill-alla Żews sabiex hajjitha tidba tagħmel sens. Silvio, ir-raba' protagonist, bin Marju u Altea, huwa differenti mill-bqija – huwa l-antieroj dipressiv li ma jcedix għall-forzi superjuri li jiddominaw il-psike tal-bqija.

### Fil-Parlament Ma Jikbrux Fjuri [1986] – Oliver Friggieri

Friggieri holoq il-karattru interessanti ta' Karlu Manju li l-personalità tiegħu tinbet mill-konfront bejn il-hajja ta' bñiedem sempliċi u onest u l-hajja skandaluża 'tal-parlament' li ironikament aktar ittellet milli tgħin lill-individwu onest milli 'jiffjorixxi' f'pajjiżu stess. Il-protagonist, maqbud f'din id-djalettika ta' ħakkiem u maħkum u nieqes minn kull setgħa politika, juża l-moralità Nisranija bħala għodda ta' protesta – biha jehodha kontra Malta ta' issa li ma jixtieq bit-tama li fil-gejjieni terga' thaddan il-valur tal-imghoddi. Karlu Manju jhoss li Malta mhijix verament tal-Maltin. Xi darba kienet tal-Gran Mastri, imbagħad għaddiet taht il-Overnaturi u issa tinsab f'idejn l-Onorevoli.